

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### A temesvári munkásság a polgársággal akar együttthaladni

— A kereskedők nem a politika után igazodnak a községi választásoknál. — A munkásság döntő sulya. — Kun Richárd és Gábriel József nyilatkozata. —

Temesvár, október 27.

A közlegő községi választások gye foglalkoztatja ma nemcsak az egyes politikai pártokat, hanem foglalkoztatja az egyes foglalkozási ágak csoportjait is. Temesvár első sorban kereskedelmi és ipari gócpont, csak természetesen tehát, hogy a kereskedők, kik a lakosság jelentékeny hányadát eszik, érdeklődnek aziránt, hogy milyen lesz a város új képviselőtestülete és milyen számarányú képviselőlete van kilátása abban a kereskedelmi világnak. Ha a Temesvárott fizetett adók elosztását nézzük, meg kell állapítanunk, hogy ezeknek az adóknak igen jelentékeny összegét kereskedők fizetik. Ha arról van szó, hogy kulturális, vagy közegészségügyi intézmények érdekében anyagi áldozatokat kell hozni: akkor is Temesvár kereskedelmi világáé a vezető szerep.

Felkerestük Kun Richárdot, az Arad Bánsági Kereskedők Szövetségének és a Temesvári Kereskedők Egyesületének elnökét, akit megkérdeztünk arra vonatkozólag, hogy a községi választásokkal kapcsolatban mik a kereskedők kívánságai és mi az álláspontja.

— Mi kereskedők — kezdte meg Kun Richárd nyilatkozatát — a várost közgazdasági

vállalathoz hasonlítjuk,

ahol a kulturális és egészségügyi kérdéseken kívül, a gazdasági fejlődés és megerősödés ugyszólván a legszükségesebb és legégetőbb kérdés, mert hiszen a gazdasági fejlődés és jólét nélkül a kultúra és egészségügy sem képzelhető el. Ebből a szempontból kiindulva, kívánatos volna, ha a városi képviselőtestületben megfelelő számban megfelelő gazdasági szakemberek foglalnának helyet. Természetesen, hogy ilyen kiindulási pont mellett a városi képviselőtestületnek politikai pártállás, vagy nemzetiségek szerinti tagoltsága a kereskedőket nem érdekli.

— Véleményem szerint a temesvári választandó huszonnyolc képviselőtestületi tag elosztása a következőképpen volna helyes: nyolc intellektuel, ügyvéd, orvos és más értelmiségi pályán működő, nyolc gazdasági szakférfi, kereskedő, gyáros, a többi nyolc tagságot pedig elosztanák a munkásság képviselői és olyan férfiak között, akiket

egyik kategóriába sem

lehet osztályozni. Hozzáfüzöm ehhez még azt is, hogy ilyen elosztás mellett bizonyos mértékben még a politikai és

nemzetiségi szempontokat sem kellene mellőzni és feltétlenül figyelemmel kell lenni az uralkodó nemzet jogos igényeire is.

— Miután azonban a kereskedők nagyrészt gyakorlati emberek és politikával nem foglalkoznak, részint mert nem érdekli őket, részint pedig mert nincsen idejük, csak akkor lehet őket az imént említett elosztás szerint közös táborba hozni, ha azt látják, hogy a listákon a közgazdasági élet hivatott képviselői kellő számban vannak képviselve. Mert a kereskedők

nem pártok után

igazodnak, hanem csakis közgazdasági érdekek vezetik őket elsősorban és csak olyan listára fogják szavazataikat adni, amely lista ezt neki garantálni fogja.

— Ugy vagyok értesülve, hogy Oprea János prefektus és Georgevici Lucian dr. főpolgármester urak, akik feltétlenül jóakaratu, méltányos és belátásos férfiak, a legjobb intencióktól eltelten, olyan paktum összehozásán fáradoznak, mely ezeket a szempontokat mindenben honorálja s ennél fogva kívánatos, amennyiben a paktum létesítése tényleg sikerül, hogy ebben az igyekezetükben a polgárság őket tőle telhetőleg támogassa.

Politikai fegyelem és szervezetség tekintetében

a szociáldemokraták

első helyen állanak és bizonyos, hogy a községi választásokon követendő magatartásuk döntő befolyással bír a választások kimenetelére. Szükségessé tartottuk ezért megszólaltatni Gábriel Józsefet, Temesvár első szenátorát, mert mint a mérsékelt áramlatnak a képviselője, több évtizedes politikai mult áll a háta megett,

tisztán látja és világosan itéli meg az eseményeket. Gábriel József a következő kijelentéseket tette:

— Nem vagyok szerénytelen, amikor kijelentem, hogy Temesvárott lajstromozott tizenötezer választó negyven százaléka a mi táborunkból való. Olyan hatalmas és

döntő egységét

jelent ez a szám, amely bizonyos mértékben el is dönti a választás sorsát. Mielőtt azonban bármilyen politikai lépést tennénk, tekintettel vagyunk és leszünk a mai körülményekre. Viszont a mai körülmények között a józan belátás azt írja elő, hogy a polgársággal *vállvetve haladjunk* és egyesült erővel igyekezzünk eredményeket elérni. Semmi értelme sem lenne erőink szétforgácsolásának, mert nézetem szerint most nem arról van szó, hogy a munkásság politikai erejét demonstrálja, hanem arról, hogy végre olyan politikai helyzet számára készítsse elő a talajt, amelyben szabadabban mozoghat és fejlődhet. Ezek azok az okok, amiért

nem önálló listával

lépünk fel. Napok óta tárgyalásokba állunk a sváb-német népközösséggel egyetértőleg a nemzeti párt temesvári vezéreivel és ezek a tárgyalások valószínűleg eredményre is vezetnek. Az ellenzéki lista most van kialakulóban s azt hiszem, hogy a nemzeti párt paktumtárgyalásait teljes siker koronázza. Minden nemzetiség, így tehát a munkásság is, számbeli arányának megfelelően helyet kap a listán, mi szociáldemokraták tiz mandátumra tartunk igényt.

— Mint ember, úgy Oprea prefektus, valamint Georgevici dr. főpolgármester felette szimpatikus, de

a liberális párt eddigi magatartása a munkássággal szemben nem volt olyan, hogy most egyszerre hihetnénk nekik. Ebből kifolyólag én is annak a kijelentésére szoritkozom, hogy a községi választás igenis

politikai aktus,

bár a városi parlamentben csak gazdasági élű kérdéseket tárgyalnak. Oprea prefektus és Georgevici dr. főpolgármester eddigi közéleti szereplése és tevékenysége elismeréseméltó, de a liberális urallommal szemben bizalmatlanok vagyunk.

— Hogy garanciát nyújt-e a nemzeti párt az ígéreteinek a betartására? Feltétlenül. Ez a párt a gyulafehérvári határozatok alapján áll és kormányrakerülése esetén be is fogja azokat tartani. Másrészt e párt vezéreiben, akiket mindannyian jól ismerünk, biztosítékot látunk mostani politikai egyezményünk betartására. Végeredményben olyan

csenekélyek a kívánságaink,

hogy azokat teljesíteni nem lesz lehetetlen. Az agrártörvény becsületes végrehajtását kívánjuk, tiszta választásokat akarunk, a kivételes hadiállapot valamint a cenzura felfüggesztését kérjük; szabad gyülekezési jogunk elismerését óhajtjuk.

### Áll a harc

a temesvári sztrájk ügyében

Temesvár, október 27.

A temesvári sztrájkmozgalom ügyében a helyzet a mai napig nem változott. A Filt-cipőgyár, a Dura villamos felszerelési gyár, a Márki és Barta gépgyár, valamint a Lánegyár munkásai még mindig nem vették fel a munkát. A tárgyalások egyébként nem is folynak, az érdekelt gyárosok ugyanis szigorúan ragaszkodnak ahhoz, hogy a munkások előbb álljanak munkába és aztán kerül a sor a vitás kérdések elintézésére. A munkásság viszont azon az állásponton nem, hogy a gyárosok orvosolják a Márki és Barta gépgyárban, valamint a Filt-cipőgyárban a munkásokat ért sérelmeket, mert eme kérdés elintézéséig nem állanak munkába. Biztosítékot kérnek a munkások arra nézve is, hogy a jelenlegihez hasonló esetek semmiféle üzemben ne fordulhassanak többé elő.

A szakszervezeti titkárság részéről kapott felvilágosítás szerint a munkásságnak nem az a célja, hogy az ellentéteket még inkább kiélesítse. Abból azonban, hogy a gyárosok az elvi ellentétek sima elintézése elé akadályokat gördítene és merev álláspontot helyezkednek, arra lehet következtetni, hogy a munkaadók nem hajlandók a béremelés tekintetében engedményeket tenni. Amikor a Márki és Barta, valamint a Filt gyárakban az elvi ellentétek elintézését nyernek, a Dura és a Lánegyárban a munkát azonnal felveszik.

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2.76, Párisban 11.40.

Az Orient-Radio (Rador) jelentései:

Zürichi zárlat október 22-én:

Berlin 123.70, Amsterdam 209.—, Newyork 519.50, London 2519.—, Páris 20.95, Milano 20.55, Prága 15.39, Budapest 72.70, Belgrád 9.20, Bukarest 2.46, Varsó 85.—, Bécs 73.15

Temesvári magánforgalom október 26-án reggel:

(A Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság belvárosi fiókjának árfolyamai.)

Dollár 210, angol font 1022, francia frank 9.06, svájci frank 40.60, lira 8.44, szokol 6.25, dinár 3.76, magyar korona 340, osztrák silling 29.65.

### Terménypiac

Buza 815, rozs 540, tengeri 370, árpa 515, sör 600 métermázsánként, ab feladóállomás.

## Nikolits & Schutz

férfiruha különlegességek és szabókellékek szaküzlete

TIMISOARA-CETATE :: AGRAR-PALOTA :: TELEFON: 18-42

Megérkeztek az őszi és téli divatujdonságok! Eredeti angol ruha- és kabátszövetek, Ratiné, Diagonal, és Veilour különlegességek. Raglan kelmék, divat- és sportszövetek a legfinomabb minőségben! Frakk-, Smoking- és Jaquette-szövetek a legkitűnőbb angol anyagokból!

A legolcsóbb napi árak!

Tekintse meg kirakatainkat és rak-tárainkat, a vásárlás nem kötelező!

## Teljes nyugalom

van a bolgár határon

Athén, okt. 26.

A görög kormány megbizta párisi követét, hogy Görögországot képviselje a népszövetségi tanács ülésén és egyben megküldötte neki a vezérkar jelentését megfelelő utasításokkal. A berni görög követség katonai attaséja a Népszövetség ülésén szakértői minőségben lesz jelen, hogy bizonyítsa, hogy a bolgárok voltak azok, akik megkezdték a támadást. Az angol követ újból meglátogatta Pandalos miniszterelnököt és kormánya nevében kérte, hogy miként Bulgária, úgy Görögország is vesse magát alá a népszövetségi tanács döntésének és addig is kerüljenek el minden olyan momentumot, amely a két ország között kiélesedett helyzetet még jobban elmérgesítené. Pandalos miniszterelnök utalt arra, hogy a határokon teljes nyugalom uralkodik.

## Temesvári volt százados

a kolozsvári hadbíróság előtt

Temesvár, október 27.

Kolozsvári tudósítónk telefonjelentése alapján megittuk, hogy a kolozsvári hadbíróság október 20-ára tüzte ki a sikkasztással vádolt Sternagel Ede százados ügyét s hogy a tárgyalást el kellett napolni, mert sem a vádlott, sem pedig a tanúk nem jelentek meg. Sternagel Ede, aki annak idején Temesvárott teljesített szolgálatot és jelenleg is Temesvárott tartózkodik, felkereste szerkesztőségünket és ügyére vonatkozólag a következőket mondotta:

— Tény, hogy egy ízben már elítéltek 170.000 lei elsikkasztása miatt öt évi kényszermunkára. Az ítéletet megfellebbeztem az enyhítő körülményekre való tekintettel. 1922-ben becsaltak egy káryázó társaságba s pár nap alatt elnyertek tőlem 170.000 lei hivatalos pénzt. Ebből különben eddig már 40.000 leit visszafizettem és a további törlesztésre lekötöttem havonta esedékes nyugdíjamat.

— A kolozsvári hadbírószágon, ahol a múlt hónapban személyesen jártam, közölték velem, hogy az új tárgyalás október második felében lesz. Két hét óta naponta jártam a rendőrprefektúrán érdeklődni, hogy megjött-e már az idézésem. Azonban sem én, se tanuim nem kaptak idézést, így aztán a 20-iki tárgyalásra, melyről nem tudunk, nem is mentünk el. Végre október 23-án megjöttek az idézések ugyanakkor, mikor a lapokból értesültem az esetről. Rögtön jelentettem a dolgot a téraparancsnokságon s a rendőrségen jegyzőkönyvet vettem fel az idézések késedelme ügyében. Tény tehát, hogy nem szöktem meg, hanem nem kaptam idézést.

## Álmában megfojtott

és kifosztott egy Amerikából hazatért gazdát

Temesvár, október 27.

Hosszu éveken keresztül dolgozott Délamerikában Stan György földmives, aki a Bánság egy kis falujából szakadt el a földgömb másik felére, ahová a dollár csábította. Ez év tavaszán azonban erőt vett rajta a honvágy és májusban hajóra ült Buenos Airesben. Idahaza már virágoztak a fák és nyílt az orgona, amikor Stan György Zsombolyánál újra hazai földre lépett.

Zsombolyán vesztére megismerkedett Muri Szavu postaszolgáival. Együtt ittak ettek Zsombolyán s mikor

Stan továbbutazott Temesvár felé, Muri hozzásegődött azzal az el-tökélt szándékkal, hogy Stan György pár száz dollárját magához kaparintja s a pénzért, ha kell, még meg is öli kiszemelt áldozatját. Bejöttek Temesvárra és a Nap-vendéglőben vacsoráztak, majd ugyanott vettek szobát is. Muri a le-részegített Stan Györgyöt álmában megfojtotta, kifosztotta s aztán menekült. A kerten keresztül egy Bonnaz-utcai ház udvarára jutott, ahol a gyanus

idegent a házbeliek feltartóztatták és rendőrt hívtak. A gyilkosság csak másnap reggel derült ki, amikor a Nap-vendéglőből jelentették, hogy az egyik szobában halott fekszik. Muri Szavu eleintén tagadott, de aztán hamarosan beismerő vallomást tett. Muri Szavu az ügyészégi fogházba került, a vizsgálat pedig megindult ellene. A vádirat elkészült s Muri ellen az ügyesség rablógyilkosság miatt emelt vádat. Muri Szavu ma áll a temesvári törvényszék előtt, hogy számot adjon rettentő büneért.

## A birodalmi gyűlés akarata

ellenére is aláírta Hindenburg a locarnoi megállapodást

Berlin, október 26.

Berlinből jelentik: A nemzeti néppárti elhatározta, hogy Schiele, Neuhaus és Schlieber német nemzeti párti minisztereknek a kormányból való kilépését tudomásul veszi. A három miniszter erre Luthernek benyújtotta lemondását. A lemondás dacára Luther reméli, hogy a nemzeti pártiak egy részével mégis többséget biztosít magának. Amennyiben a birodalmi gyűlés a locarnói szerződéseket nem ratifikálná, a kancellár a parlamentet feloszlatja.

Tegnap délután a kormány a

további tanácskozásokat egyelőre felfüggesztette. A Berliner Tagblatt értesülése szerint a német nemzeti párti miniszterek lemondása nem vonja maga után a kabinet válságát, mert a többi miniszter a helyén marad, hogy elkerüljék a bel- és külpolitikai bonyodalmakat. A beavatottak szerint Hindenburg felhatalmazta a kormányt, hogy a locarnói megállapodást december elsején Londonban írja alá még abban az esetben is, ha a birodalmi gyűlés ahhoz nem is járulna hozzá.

## Uj házbéremelés novemberben?

— Az aradi háztulajdonosok mozgalma. —

Arad, október 27.

A lakosság körében nagy izgalmat kelt a háztulajdonosoknak az a szándéka, hogy november hó elsejétől kezdve a házbéreket ismét fel akarják emelni, jóllehet erre törvényes alap nincsen. A háztulajdonosok egyesülete ugyanis azt a felvilágosítást adja tagjainak, hogy jogukban áll a lakók házbérét felemelni. Erre szerintük a lakbérleti törvény 48. szakasza ad alapot, amely kimondja, hogy valuta esése megállapításánál a törvényben megállapított kulcshoz képest ugyanolyan arányban felemelhető a házbér. A lakók máris erőlyesen tiltakoznak eme beigért önkényeskedés ellen, mert a valutadifferencia jelenleg nem

olyan lényeges, hogy jogot adhatna a házbérek megdrágítására. Az érdekes ügy valószínűleg egész csomó pert fog maga után vonni.

Hasonlóan kellemetlen helyzetbe került az a huszonnyolc kereskedő, akinek az aradi minoriták hatalmas bérházában van üzlete. Ezeknek ugyanis november elsejétől kezdődőleg ötvenöt száz százalékgig fel-emelték az üzletbérekét nyilvánvalóan azzal a céllal, ha az emelést nem fogadják el, úgy jövő év májusára fel lehessen nekik mondani. Az érdekeltek a rendfőnökséget kérni szándékoznak, hogy tekintsen el attól a követelésétől.

## Tébolydába záratta apját a német trónörökös szeretője

Berlin, október 26.

A Montag-Morgen című lap érdekes pikantériát pattantott ki nemrég Vilmos ekszcsászár családja köréből. Az újság az eksztrónörökös egy botrányát szellőzteti és többek között azt írja, hogy Németország trónjának volt váramányosa összeadta magát egy Hildegard nevű gépirókissasszonnyal. A leány apja, egy nyugalmazott vasuti mozdonyvezető, megjelent a doorni kastélyban és ott erőlyesen visszakövetelte a császári család-

tól a leányát. Erre a lány apját tébolydába záratta.

A volt trónörökös, akit ezzel a szerelmi botrányal kapcsolatosan a porosz országgyűlésen egy interpellációban meghurcoltak, nyilatkozatot adott ki, amely szerint említett újság közleménye végig rágalom. A lap kiadóját becsületsértésért és rágalmazásért beperelte, amire az újság azzal válaszolt, hogy a cikkben említettek legközelebb adatokkal fogja bizonyítani.

## Huszónapos aggastyán

akinek huszonnégy doktor kellett, hogy gyermek lehessen

London, október 25.

Highgate külvárosban, a High street 48. számú házban 1923 karácsony éjszakáján a Cohen családnak fiúgyermek született. Az újszülött kezdetől fogva nagyon jól viselte magát, sohasem sírt, sőt meg se mozdult, ellenben igen öreg, ráncos arca volt szegénykének. Mikor egyéves volt, még akkor sem akart mozdulni, foga nem nőtt s ugyanolyan ráncos volt az arca, mint amikor megszületett.

A gyerek egy rendkívül ritka betegségben, a csecsemőkori agg-aszályban szenvedett. Mikor 22 hónapos lett, szülei bevitték a Wimpole utcai kórházba, ahol huszonnégy gyermekorvos specialista tartott felette konziliiumot. A doktorok közül huszon-

három menthetetlennek ítélték a gyermeket: a huszonnegyedik orvos erre azt mondotta, hogy kísérletet kell tenni az inszolációval: hetenként háromszor ki kell tenni a gyereket a napfényre, addig, amíg csak kibíja a napsugarakat s tej helyett narancslét kell neki adni.

A kúra csodás hatása volt: a gyermek már a második héten mozogni kezdett, ráncai oszladoznak, úgy látszik, hogy foga nő s úgy sir már éjszakánként, mint egy normális gyermek. Környezete azzal biztatja a sírásra, hogy elősír neki. A két éves aggastyán kizárólag főzelékkel és gyümölcszel táplálkozik s remélhető, hogy további két év alatt egészen normális gyermek lesz belőle.

## Hármasszövetség

három kilo puder csempészésére

Temesvár, október 27.

A Temesvárott áthaladó nemzeti Simponvonat hálókocsija tegnapi személyzet nélkül robogott tovább Bukarest felé. Korántsem rablógyilkosság áldozata lett a derék ember. Ellenkezéleg. A zombolyai vámhivatásnok a vonat felülvizsgálása alkalmával három kiló eredeti Cotty pudert talált a hálókocsiban. A gyanu az alkalmazottakra terelődött, akik akarták csempészni az országba ezt a nagyértékű szepitőszert. A vonat nescu Stelian, Fratelli Károly és Voile Augustinot leszállították a vonatról és átadták a temesvári ügyésznek. A három kilogramm Cotty puder elvámolva kettőszázszázlel értékét képvisel s erre való tekintettel Matei ügyész előzetes letartóztatásba helyezte őket. A vámtörvény háromtól—öt évig terjedő börtönbüntétit a csempészt. Ezért igazán nem volt érdemes szent szövetségr lépni.

## Ásóval agyonütötte

édes apját

Lipppa, okt. 27.

Veszekedős, részeges, izgága, embernek tudták Manciunescu János negyvenéves susterovác földmivest. Családjával folyton köztudott, egyetlen fiát pedig nem szivlelhetette. Néhány nap alatt is borköz állapotban tért haza a szőlőből. Ahogy befordult az udvarra, meglátta tizenhétéves Risza nevű fiát és rámondott. Szó szót követett, a fiát tiltakozott édesapja durva kiszakadásai ellen. A fia tiltakozása annyira felbőszítette az apát, hogy egy ásóval feléje sújtott, de nem találta el, erre a fia az ásóval apját fejbe ütötte. Manciunescu János szó nélkül összerogyott. A fia az apját három napig otthon tartotta s csak tegnap szállította a lipppi közkörházba, ahol az sérülésébe belehalt. Az apagyilkost letartóztatták.

## Leütötte édesanyját

miközben az unokájával játszott

Pozsony, október 26.

Véres dráma színhelye volt a Pozsony-megyei Vogyerát község. Vasárnap délelőtt Bachraty Katalin hetvenhárom éves özvegy asszony az udvaron kis unokájával játszott, amikor észrevétlenül a háta mögé került harminchárom éves Domokos nevű nő fia és egy fejszével fejbe ütötte. Az öreg asszony a földre rogyott, ekkor szólalt meg a fia:

— Nesze neked özvegyi jog!

Bachraty Domokost a rendőrség azonnal letartóztatta. A gyilkosság elkövetésére édesanyjának feleségével szemben tanusított magatartása indította. A szerencsétlen asszony sérülése halálos. A gyilkos fiút letartóztatták.

**VÉRES KÖZSÉGI VÁLASZTÁSOK NEMETORSZÁGBAN.** Berlinből jelentik: A községi képviselőválasztások alkalmával a polgári pártok szántiz, a szociáldemokraták, független szocialisták és kommunisták szántizet mandátumot kaptak. A választások során a fővárosban véres összeütközésekre került a sor, csak a letartóztatottak száma hatszáz, tizenketten súlyosan, száznál többen könnyebben sebesültek meg. A kortések automobilokról sósavat öntöttek az ellenpártiak arcába. Két ember megvakult.

## Ioan Minnich

autófelszerelési szaküzletben található minden dimenzióju köpeny és tömlő

Belváros, Dom-tér és Hunyadi utca sarok

128

Kérje mindenütt a legkiválóbb borotva pengét. Vezérképviselő és nagy lehrakat: Henry Margulius, București, Str. Smărdan 4.



## Hírek

Három adóhivatal  
hajtja be Temesvárott az adókat

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-  
tér) 4.

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52.

Kiadóhivatal: 2-52.

Nyomda: 10.

Felelős szerkesztő lakása: 2-42.

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra  
160 lei, félévre 300 lei, egy évre  
600 lei. Egyes szám ára 2 lei, az ó-  
kliráltságban 3 lei, Magyarországon  
2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár,  
Csehszlovákiában fél ck., Ausztriá-  
ban 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

## A Jonathán orráról

Szeretnék beszélni ezen a szép reg-  
gelen, mikor már messze szállt az  
ökönyál és vörhenyes lomok leve-  
lét sodorja októberi szél a présházak  
tetőin.

Üres már a mustoskád is. utolsó  
nézést izleli a magános dongó, de  
elvé a pince, hordók méhében lázza-  
dóva for, az új bor. Bacchus már  
fonja koszoruját.

A söntés mélye néptelen, asztalán  
morkolva nyul el a korhely kandur,  
nagy feje elpihent, feledve végre  
éjji bánat, női gond. Ásit az almá-  
rium is, nyujtódzva pattan a butor a  
penyhe sötétben. Minden álmodik.

Pedig ma nagy nap van, születés-  
napja a bornak, most lett a mustból  
dampás. A szesz már felosont a  
pince gádján át s alattomosan lo-  
bózik, szaga orvul terjeng az álmos  
bolthajtás alatt.

De virraszt ám egy orr, sárgásan  
csillanva az ivó homályából, mint  
óriási banán a Cervantes-kert sötét  
ombjai között. A Jonathán orra e  
paratlan műszer. Orkodik, résen áll,  
kémele, bontja a szeszszag messzi  
árnyalatait, felfedi az új bor titkát.  
Vajjon édes lesz-e vagy savanyu,  
fanyar vagy gyöngéd az inyek?  
Vajjon nemestül-e majdan erejét a  
muló idők? A Jonathán orra már  
mindezt tudja.

Milyen szépek is lehettek azok a  
perőfényes vasárnapok, mikor meg-  
ies kerteken át vezetett az út a  
Bécsi-kapuig s a bástyák pázsitos  
tűstökéről rigók rikkantottak a lenn  
haladó polgárookra, kik nem ismerték  
a teát és a kekszet, hanem nyers-  
sonkát ettek és sok vörös bort ittak  
rája. Bizony sok dolga volt egy ilyen  
vasárnap a fiatal Jonathánnak: ő  
szaladt mindig elől magasra emelt  
lálcával, ifjuságtól, sietségtől rózsza-  
szinűen, mint egy flamingó és nyom-  
nában a fürgé gaminédék. Sielni  
kellett, mert türelmetlenek voltak a fe-  
rete bajszos legények és a harma-  
tos arcu fiatal asszonyokék, kiknek  
nem hogy a poruk, de még az em-  
lékük is eltűnt a feledés örvényében.

— Mikor voltak a legvidámabbak  
a temesváriak? kérdeztem a multkor  
az öreg Jonathánt, Vor 40 Jahren.  
Lustig, alles lustig — felelte egy  
melankólikusan elhárító mozdulattal  
és lecsüszte a mellére ezt az  
egykor rózsaszínű diadalmas orrt,  
mely ma sópadt és szomorú, mint  
egy bus marabué, mely tollzatába  
merül a hideg elől.

Flaneur.

— Goga Oktávián Temesvárott.  
Goga Oktávián, a jeles költő és  
volt kultuszminiszter tegnap este a  
gyorsvonattal Turnseverinből Temes-  
várra érkezett és Demetriu tábla-  
bírónál szállott meg. Goga a mai  
napon Aradon és Nagyváradon ke-  
resztül hazautazott Csucsára.

\* Megnyit Dénés és Pollák női divat-  
áruház fióküzlete Belváros, Mercy-utca.  
Főüzlet Gyárvaros, Andrassy-ut.

## Antik vitrin

berakott szekretár, íróasztalok,  
asztalkák, Biedermayer, Empir  
garnitúrák olcsón részletre is

Sternbergnél.

Temesvár, október 27.

Az állami adóhivatalokban ezidő  
szerint folynak az idei esztendőre ki-  
vetett adók negyedik, utolsó negyedé-  
nek behajtási műveletei. Az egyenes  
adókról, föld, ház, kereskedelmi, ipari  
és összjövendelmi ugynevezett globális  
adókról van szó. Az utolsó negyed  
részletei október hó elsején lettek ese-  
dékesek. Az egyes adóhivatalok Temes-  
Torontálmegyében olyan dicséretesen  
végzik munkájukat, hogy a huszonöt  
adóhivatal átlagosan beszédre már az  
idei összes adók 90-94 százalékát.  
Temesvárott

## három adóhivatal

végzi az adóbehajtás munkáját és kellő  
méltánylást tanúsít a felek fizetőkép-  
ségével szemben. Van gazdagabb vi-  
dék, így a megye nyugati részén fekvő  
sváb községek, amelyek már egész évi  
adójukat befizették. A zombolyai  
adóhivatal például az idejé teljes kive-  
tett összeget beszolgáltatva már. Te-  
mesvárott az adóbeszedés nehezebb  
folyamatot jelent, itt főadózó az ipari  
és kereskedelmi társadalom, amelynek  
státusa állandóan változik, cégek  
megszűnnek, új vállalatok alakulnak  
és az adó előírása, valamint nyilvántar-  
tása rendszeresen huzamosabb időt  
vesz igénybe. Ennek dacára a temes-  
vári eredmény is igen kedvező, mert  
az idejé év végéig számitva körülbelül  
80 százalékát fizették be az adókötele-  
sek kirót adójuknak. Kilátás van rá,  
hogy mire az esztendő véget ér, Te-

— Kinevezték az új resicai  
plébánost. Pacha Agost apostoli  
kormányzó Rech K. Géza, eddigi  
Resica-krassói esperest ezen hivatalá-  
tól felmentette és helyére Lische-  
rong Mátyást nevezte ki esperes-  
nek. A Resica-művek, mint kegyur, a  
resicai plébánosi állásra ugyanis  
Lischerong Mátyást prezentálta, aki  
Rech távozása óta mint adminisztrátor  
működött ott és az apostoli kor-  
mányzó most Lischerongot nevezte  
ki resicai plébánosnak.

\* Őszi és téli ujdonságok megérkez-  
tek nagy választékban Dénes és Pollák  
cégnél, Gyárvaros, Andrassy-ut. Fiók-  
üzlet: Belváros, Mercy-utca. Cégtu-  
lajdonos Dénes Vilmos.

— Gyermeket rabolt egy szabó-  
mester. Pozsonyból jelentik: Pá-  
nyik Erzsébet taksonyi lakos tizen-  
kétéves Károly nevű fiát Pollák  
István szabómester gondjaira bízta. A  
megállapodás úgy szólt, hogy a szabó  
a fiu tulajdonát képező négy hold  
termőföld használatát neveli a gyere-  
ket. Pollák azonban rosszul bánt a  
kis Pényik Károlyval, úgyhogy anyja  
elvette tőle. A szabó azonban sehogy-  
sem tudott belenyugodni a négy hold  
utáni haszon elvesztésébe és elrabol-  
ta a gyermeket. A csendőrség csak  
fáradtságos kutatás után akadt rá a kis  
fiura. Pollákot gyermekrablás büntette  
miatt letartóztatták.

\* A Royal műsora világláger.

— Elhunyt plébános. Gó z s y  
Mátyás felsőbencseki katolikus plébá-  
nos, aki harmincyoic éven át mű-  
ködött hívei teljes szeretete közben  
Felsőbencseken, hatvanhat éves korá-  
ban meghalt. Ma temetik.

\* Őszi kalapujdonságok: Ita, Borsalino  
Gyukits, Hüchel-gyártmányok. Papp Gábor-  
nál, Timisoara-Cetate.

— Szivenszurta barátját. Tó t h  
András és Arzén Mihály vejtei la-  
kosok vasárnap este együtt idogáltak  
a korcsmában. Éjfél felé hazamentek.  
Az uton valamin összeveszték egy-  
mással, a veszekedés hevében Tóth  
András bicskát rántott és szíven  
szurta Arzén Mihályt. Arzén azonnal  
meghalt.

— Pusztító vihar Amerikában.  
Newyorkból jelentik: A déli és keleti  
amerikai államokban óriási vihar dű-  
högött. Egyes helyeken egész háza-  
kat seprte el a szélvész. Huszonegy  
ember életét veszítette, tizenhét hidro-  
plán, mely a vihar kitörésekor a le-  
vegőben volt, ronccsá zúzódott.

mesvárott 90-95 százalék erejéig foly-  
tak be a különböző adónemek. A ta-  
valyi év során a belvárosi és gyárvá-  
rosi állami adóhivatalnál 36 millió  
leit, a józsefvárosi, erzsebetvárosi és  
mehalainál körülbelül 30 millió leit  
fizettek be adóiban.

## A tavalyi hátralék

kitesz a Belvárosban és Gyárvarosban  
hozzávetőleg egy milliót, a Józsefvá-  
rosban, Erzsebetvárosban és Mehalá-  
ban másfél milliót. A behajtott ösz-  
szeggel szemben ez a hátralék elenyé-  
sző hányadot jelent, amely nagybá-  
ra a globális adónál jelentkezik. Kis  
emberek, akik elhagyták munkahelyü-  
ket, nem képesek fizetni.

Az adófizetés kötelesség, de azért  
senki sem viszi pénzét szívesen az  
állam pénztárába. Hogy Temesvárott  
az eredmény mégis ilyen magas szá-  
zalékot ért el, abban nem csekély része  
van Crang u pénzügyigazgatónak, aki  
közgei utján híve a tapintatos, méltá-  
nyos és megértő adóbehajtási el-  
járásnak. Sok helytelen adóztatást  
maga a hatóság szüntet meg, amely a  
felekkel szemben előzékeny és em-  
beries. Crangu hivatalfőnök az adóhi-  
vatalokat állandóan szerkenti kötelessé-  
gük pártatlan teljesítésére, de ugyan-  
akkor megértéssel van az adózók  
anyagi helyzetével szemben is és csak  
igen szörványosan fordult elő, hogy  
Temesvárott az adóbehajtások körül  
a végrehajtási eljárás utolsó eszközét,  
az árverést is igénybe vették.

— Halálosvégű autókarambol.  
Zomborból jelentik: A Földvári és  
Berg g gépkereskedő cég autója  
az újvidéki országúton összeütközött  
egy parasztszekérrel, amelyen Ter-  
zics Velimir zomborszállási lakos  
ült anyósával, Szekula Istvánnéval.  
A szekér felfordult, maga alá fette  
Szekula Istvánnét, aki szörnyen halt.  
A gépkocsi utasai közül Ves z e l y  
Gábor hivatalnok és a sofőr sérültek  
meg.

\* A Royal bárban félegykor külön előadás

— Megugrott igazgató. A csend-  
őrség Ammán letartóztatta Ion Co-  
drea n u temesvári lakost, aki az ottani  
munkásság között igazgatót és botrányt  
okozott. Amint a vonaton a lugosi  
ügyészségre kísérték, Berzovia és  
Oravica között felhasználva egy ked-  
vező pillanatot, leugrott a vonatról és  
eltűnt. A csendőrség keresi.

\* Temesvárt vannak a legbájo-  
sabb nők, akik azonnal tudomásul  
veszik, hogy a „Coroana“ illat-  
szertár a Józsefvárosi Uri utcában  
megnyit!

— Halál a tárnában. Anináról  
jelentik, hogy Ne z b e d a Rajmund  
bányamunkás a bánya ötödik szintjé-  
ről a tárnába zuhant és azonnal  
meghalt.

\* Győződjön meg mindenki a Royal  
szenzációs műsoráról.

— Hármasszonygyilkosság.  
Breznóbányáról jelentik: Két ruszin  
földműves tegnapelőtt éjjel kegyetlen  
módon meggyilkolta Ujgyarmat köz-  
ség legmódosabb asszonyát, a nővé-  
rét, valamint a nála vendégségben  
lévő Kraus z breznóbányai keres-  
kedő feleségét. A borzalmas gyilkos-  
ságra csak reggel jöttek rá. A gyil-  
kosokat rövid idő alatt sikerült el-  
fogni.

\* Zepplinek Temesvárt voltak  
már, de ez nem volt olyan szenzáció,  
mint a Józsefvárosi Uri-utcai „Co-  
roana“ illatszertár megnyitása!

— Öngyilkos gazda. Külcz e r  
János negyvennégy éves gyarmatai  
földműves vasárnap délután felakasz-  
totta magát. Tettének oka gyógyít-  
hatatlan betegség.

\* Jó fogást csinált a rendőrség  
egy körözött gonosztevő letartóztatá-  
sával. A pályaudvar felé iparkodott  
atyafi nem tudott ellentálni a „Co-  
roana“ illatszertár kirakatának  
és báméskodása közben érte el  
végzete!

— Dalosok kongresszusa. Ko-  
lozsvárról jelentik: A romániai dalár-  
dák szövetsége Kolozsvárott kon-  
gresszust tartott, amelyen In c e d y-  
J o k s m a n Ödön dr. elnökölt. Este  
a Törökves daleylet hangversenyt  
rendezett, amelyen számos erdélyi  
dalárda vett részt. Az első díjat, egy  
ezüst serleget, a marosvásárhelyi da-  
losok vitték el.

\* A gyárvarosi Patria kabaré mai mű-  
során egy szenzációs egyfelvonásos bohózat  
kerül színre a legjobb szereposztásban. A  
műsört válogatott magánszámok egészítik ki.  
Előadás után bar tabarin reggelig. Kiváló  
ételek, elsőrangú italok.

— Sikkasztó vezérigazgató. Bu-  
dapestről jelentik: M a y e r Frigyes,  
az olaj és zsirőközpont volt vezér-  
igazgatója, három milliárd koronát  
elsikkasztott, mire letartóztatták. A  
károsultak között szerepel egy elő-  
kelő erdélyi család is, amely félmil-  
liárd korona erejéig van érdekelve.

\* Óriási villamosforgalom a Dózsa-  
utcában. A villamos vasút igazgatósága meg-  
állapította, hogy a Dózsa-utcában a forgalom  
meglétszereződött amióta a nép az egész  
városból F a Mihály hentesmester Telekház-  
téri, vagy a Mária melletti üzleteibe jár fel-  
vágottat, sonkát és húst vásárolni.

— Razzia. A rendőrség az elmúlt  
éjjelen a város különböző részein  
razziát tartott és negyvenegy férfit s  
harmincöt nőt vezetett elő. Igazoltatás  
után reggel valamennyit hazabocsá-  
tották. A nők közül kettő beteg volt,  
ezeket a kórházba utalták.

\* Temesvárt vannak a leggaval-  
lérabb urak, akiknek szolgáljon tudomá-  
sául, hogy a legelőnyösebb parfüm  
beszerzési forrás a „Coroana“  
illat sz e r t á r, Józsefváros, Uri-utca.

\* Hol vásároljunk téli holmit? Csak a  
Whitehouseban, ahol az állandó detailosztály-  
ban eskis kitűnő minőségű árut engros-árban  
árusítanak. W h i t e h o u s e, cselőtt Dél-  
vidéki.

\* Drága a cipő és azért kimélni kell.  
Ne szaladgáljon tehát egyik üzletből a má-  
sikba, hogy egy helyen húst, más helyen ká-  
posztát, uborkát, vagy tormát vegyen hozzá.  
Mindent egy helyen vehet F a Mihály hentes-  
mester Telekház-téri, vagy a Mária melletti  
üzleteiben.

\* Szövet és gummikabátok, url fehér  
neműek. Elsőrendű kivétel, kitűnő szabás  
Olcsó árak. Papp Gábor-nál, Timi-  
șoara-Cetate.

\* Amundsen elhalasztja útját  
az északi pólusra, amíg léghajója  
gondjainak bevonására az Uri-utcai  
„Coroana“ festékáruház  
festékeket nem küld!

## Hetvenszerez rablógyilkos

kivégzése

Valjevo, október 26.

Tegnap végezték ki Torkics  
Szimo hirhedi rablóvezért. A kivég-  
zett banditának hetven rablógyilkos-  
ság terhelt a lelkét és összesen negy-  
száznegyven börtönbüntetésre volt el-  
ítélve. Az utolsó éjszakáját Torkics  
evéssel, ivással töltötte, Énekelt, mulla-  
zott és semmiféle megbánást sem  
mutatott.

Reggel hat órakor ment végbe a  
kivégzés, óriási érdeklődő közönség  
jelenlétében. Amikor a kivégzésre  
került a sor, nem engedte a szemét  
bekötözni, a papot pedig durván el-  
lökte magától. Az utolsó percben  
odakiáltott a katonáknak:

— Aztán jól célozzatok!

— Négy golyó furódott a szívébe és  
azonnal kiszenvedett Délszerbia leg-  
veszedelmesebb és legkegyetlenebb  
haramiája.



## Színház

A színház heti műsora:

Kedd: Feleségem babája.  
Szerda: Öt órai vendég.  
Csütörtök: Öt órai vendég.  
Péntek: Májusi muzsika.

A hét újdonságai. A temesvári színház ma megismétli a nagy sikerű Stolz-operettet, a Feleségem babája című darabot, szerdán pedig az első prózaujdonságot hozza a színház az Öt órai vendég címmel. Ebben a kedves vígjátékban Fekete Mihály, Harmath Jolán, Barna Anci, Pálffy Zsazsa, Mészáros, Kassay, Szabadkay és Jódy játsszák a főbb szerepeket. A darabot csütörtökön megismétlik. Pénteken lesz a bemutatója a Májusi muzsika című hangulatos életképnek, amelynek Farkas Imre a szerzője, aki a Nótás kapitánnyal páratlan diadalt aratott. A Májusi muzsikában fellépnek: Zilahy Irén, Betegh Bébi, Gömöry Emma, Szücs, Misoga, Kassay, Szabadkay, Erdélyi, Szombaton, vasárnap és hétfőn este az operett megismétlik. Szombaton délután öt órakor a Feleségem babája lesz műsoron, vasárnap délután félhárom órakor a Nótás kapitány, hat órakor pedig a „Nagyságos asszonyt már láttam valahol” című kacagató vígjáték lesz a bemutatója rendes helyekkel. A vasárnap délutáni első előadások ezennel pontosan félháromkor kezdődnek.

Januárban német színház lesz Temesvárott. A Romániai Német Színházegyesület a múlt szezonban két társulatot tartott fenn, egy operett-együttest és egy drámai társulatot. Amíg az operettszínház üzletnek is jó volt, addig a drámai társulat dacára jó eladásainak állandó deficitet dolgozott. Ezen okulva a Romániai Német Színházegyesület erre a szezonra csak egy társulatot szervezett, amely ugy operetteket, mint prózai darabokat játszik. A német színtársulatnak a Temesvárott is előnyösen ismert S u n d t Pál az igazgatója. A német színtársulat jelenleg nagy sikerrel Konstantinápolyban vendégszerepel. A török fővárosból a társulat, amely kiváló bécsi és berlini erőkből áll, a napokban Nagyszebenbe érkezik, ahol megkezdik működését. Január elsején a társulat Temesvárra jön két hónapos szezésre.

## Művészet

A Zenebarátok szenzációs szimfonikus hangversenye szombaton e hónap 31-én, esti kilenc órai kezdettel lesz a Tiszti Kaszinóban megtartva. A már közölt három szimfonikus művön kívül a zenekar Neubauer Gida vezénylete mellett Mende Erzi ismert budapesti énekesnő énekének kíséretét is ellátja. A zenei eseményt jelentő estre még csekély számú jegy a Bánátnál.

Tibor Ernő festőművész kiállítása naponta nagyszámú közönséget vonz az Atheneum kiállítási termébe. Mindazok, akik értékelni tudják az igazi, nemes művészetet, nem mulaszthatják el megtekinteni a kiállítást, amely éppen a nagy érdeklődésre való tekintettel még a hét végéig marad nyitva.

P. Lya Popp és Sugár Frigyes ária- és dalestéje. Óriási érdeklődéssel várja Temesvár zeneértő közönsége a két kiváló énekes szereplését, két évvel ezelőtt énekeltek nálunk óriási sikerrel és így indokolt az a hatalmas érdeklődés, amely a koncert iránt megnyilvánul. Jegyek Bánátnál.

## Minden kedden

de csütörtökön, szombaton, vasárnap és ünnepnapokon is

délután 5 órakor  
a Wendt-kávéház  
termeiben  
táncdélután

Weisz Pál nagyszerű zenekarának közreműködésével

## Brück-Salon

női divattermék az  
Iparkamara új palotájába (IV. emelet, lift) helyezte át.

233

## Butor

olesón kapható ugymint háló-, ebédlő- és uri szobák, konyhaberendezések stb. a Temesvári Butorkészítők Szövetkezetnél, Scudier-liget.

237



## Eredeti Pfaff varrógépek

Szép kivitelük, csendes járásuk s tartósságuk miatt felülmúlhatatlanok. Képviselet: Stamm E. ud. Resch Ferenc műszerész, Belváros, Mercy-utca 4.

236

Mindennemű

## tüzelőanyag

nagyban és kicsinyben

Schaar és Háromy cégnél

Telefon 9-64.

## „ATLANTA”

TEXTILIPARI RESZVÉNYTÁRSASÁG

TIMIȘOARA

TELEFON: 19-66

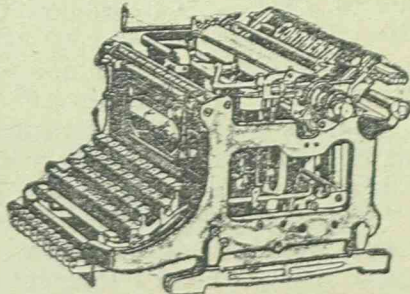
## Lapárusítók

magas jutalékkal felvételnek a  
Déli Hírlap kiadóhivatalában, TIMIȘOARA-BELVÁROS,  
Szentgyörgy-tér 4

## Continental

írógépek legújabb bronz modellje most jelent meg!

kötelezettség nélkül az egész ország területén. Vezérképviselő:



Sebestyén Béla, Timișoara, Szt. György-tér. Tel. 9-48

## Alkalmi vétel

Festett gobelinképek óriási választékban rendkívül mérsékelt árak-mellett kiadásitartnak Fázsy iparművészeti vállalatánál, Szentgyörgy-tér 4 szám

211

## „Juvelie”

villanyerőre berendezett saját műhelyében a legnagyobb szakértelemmel készít

## iparművészeti munkákat

Ugyanott mindenféle javítást és alakítást vállalnak

Saját gyártmányu

vasuti órái

ma elismerten a legjobbak és legolcsóbbak

A legmagasabb

napi áron vesz briliánsot és aranyat

## Juvelie

ékszerüzlet

Temesvár, Mercy-utca 3, a kapuban

## LICHTWITZ



LIQUEURS

## „FARMODONT”

FOGKRÉM

Ha szép akar lenni, használjon Kulka-féle Liliomtej-krémet, liliomszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag Kulka Emil városi gyógyszerárában, a Fekete Sához, Belváros, Szentgyörgy-tér.

## Kályhák

Tedeschi János Fiai-nál  
Temesvár II., Fő-u. 17.

## porosz fűtőszén

Ia salakmentes 7000 kalóriás házhoz szállít és Ia nem usztatott száraz tüzfűtő Csasznek 180

Telefon 41

Mindazon alkatrészek, különösen a betűcsapágyak, amelyek kopásnak vannak kitéve, a legellenállóbb nemes bronzból készülnek és így nemcsak az írógép határtalan tartósságát, hanem a teljesen zajtalan járás mellett a gyors tiszta precíz írást biztosítja. A Continental bronz modelljét bemutatjuk minden vétel

Timișoara, Szt. György-tér. Tel. 9-48

## Apró hirdetések

Egy szó ára 2 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Alláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

A Józsefvárosban, egy szoba-konyhás lakást 1000 lei bérlet ellenében keresünk. Friedrich Testvérek, Timisoara. 216

Üzlethelyiség lakással bármilyen célra azonnal kiadók. II., Magyar-utca 35.

Kiadó teljesen száraz műhely, padlózott, padlással. Asztalosnak, liszt- vagy gabonarakárnak nagyon megfelelő. Dom-tér 8, ajtó 9. 236

Magános ur butorozott szobát keres Belvárosban teljes ellátással vagy ellátás nélkül. Ertesítést kér vagy címe megkapható a Déli Hírlap szerkesztőségében.

No. 3546/1924.

## Publicațiune.

Subsemnatul, ca delegat executor judecătoresc în senzul §-lui 102 al legii LX din anul 1881 aduce la cunoștința publică, că mobilele și anume: 200 vagoane cărbuni, mașină de brichete, 2 cai, 2 trăsuri, 1 Wertheim-cassa, 1 vagon de fier vechiu, conșcrise în favorul Băncii Comerciale și Agricole reprezentată prin avocatul Dr. Elemer Várney Timișoara, pentru suma de 250.000 Lei și acc. conform execuțiunii efectuată în 22 August 1924, cu decisiul Tribunalului Timișoara sub. Nr. 4136/1924 și evaluate în suma de 2.260.000 Lei, se vând la licitație publică.

Aceasta licitație se va ține în urma decisiului judecătoresc de ocol Orșova Nr. 3546/1924 pentru 250.000 Lei capital, după acest capital interese de 6% scotite dela 1 Aprilie 1924 și 17.022 Lei spese stabilite, la 29 Octombrie 1925, la orele 4 p.m. în comuna Berzasca, Drencova, Cozla, invitându-se la acest termen licitații cu aceea observare, că mobilele se vor vinde pe baza §-lor 107 și 108 art. de lege LX din anul 1881 numai pe lângă solvirea în numerar a prețului, eventual și sub preț lor.

Orșova, la 3 Octombrie 1925.

Indescrifabil ex. jud.

## Sok pénzt takarít meg

ha szükségletét őszi és téli árakban

## Klein Dávid

áruházában, Józsefváros, Bonnázu-  
tca 14 szerzi be. Legdusabb  
választék kézműáru, szövött- és  
kötött-áru, továbbá kész ruhákban és  
alsóruhákban. Legolcsóbb árak!!  
Telefon: 12-92.

158

Soha nem létezett hasonló alkalom!

## Házhelyek

1-2 évi részletre. Építéshez ingyen téglaprést. A téglahelyszínen előállítható minden költség nélkül.

Bővebbet a helyszínen, a gyárvárosi strandtól 3 percnnyire. a bódéirodában. 199

Belügyminiszter által is engedélyezve.

Házberével lefizethető és sajátja lesz.

## Zsák, ponyva zsineg

SINGER HENRIK, Gyárváros,  
Fő-utca.  
Telefon 13-25.

# MINERVA

fehérnemű- és ruhaszalon az új Iparkamara palotájába, Lloyd-sorra költözött át

234